

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 107/108 (1936)  
**Heft:** 26

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# SULZER

Sulzer-Fernleitungen mit Ausgleichsvorrichtungen oder Kompensatoren, die im Vordergrund unseres Bildes sichtbar sind. Auf sie übertragen sich in sinnvoller Art die durch den Wärmeinfluss entstehenden Längenveränderungen der Rohrleitungen. Die Kompensatoren bestehen aus elastischen Scheibenkörpern, die sich um die Länge der Rohrausdehnung zusammendrücken lassen und auf diese Weise den Längenausgleich schaffen.

Gebrüder Sulzer Aktiengesellschaft Winterthur

# FAVAG

FABRIK ELEKTRISCHER  
APPARATE A. G.

## NEUCHÂTEL

(SCHWEIZ)

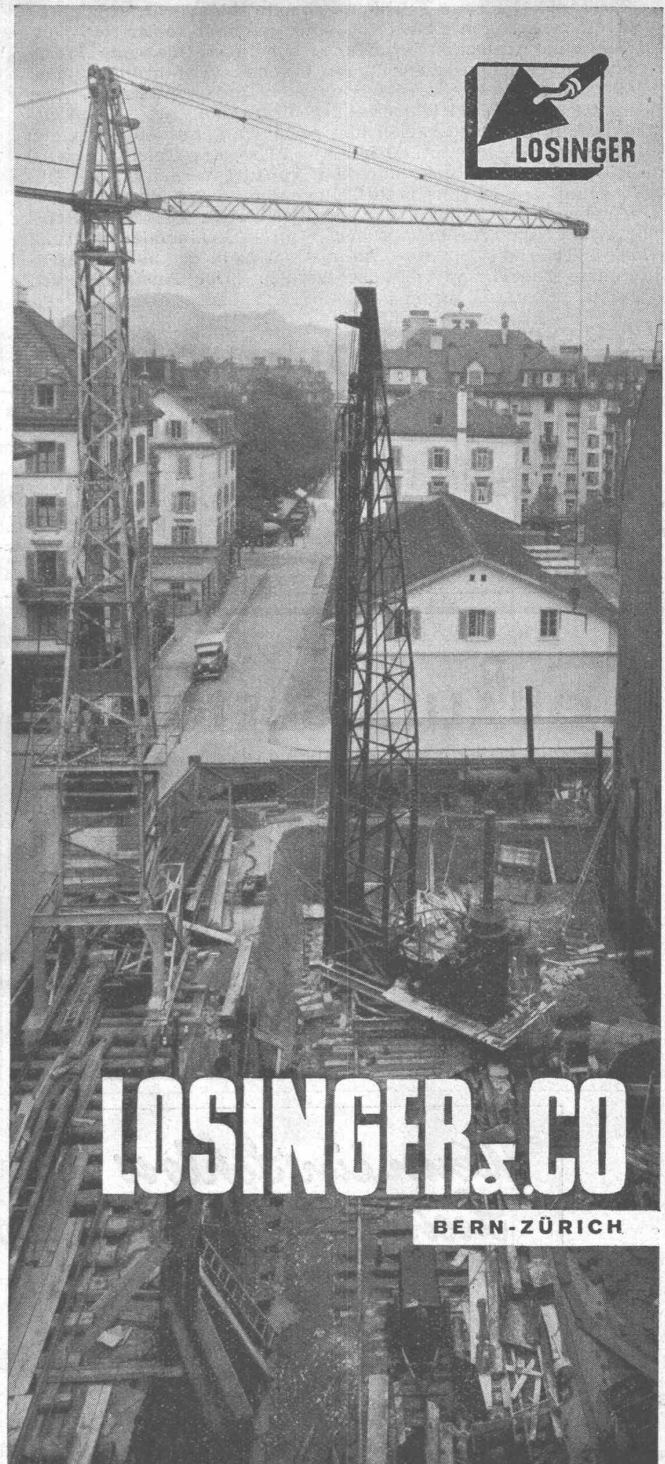

WASSERSTANDSFERNMELDE-  
APPARATE

SELBSTTÄTIGE FERNSTEU-  
RUNG VON PUMPSTATIONEN

TELEPHONANLAGEN  
BESONDERER BAUART FÜR  
WASSERVERSORGUNGEN



FAVAG S. 60.

# LOSINGER & CO

BERN-ZÜRICH

Th

# pfählung

express

**Telerapid**, der neue **Telephon-Schnellwählapparat**, ermöglicht durch einen einzigen Druck die sofortige und fehlerfreie Herstellung einer Telephonverbindung, ohne dass man die Wählscheibe des Telephons zu benutzen braucht. Erfahrungsgemäss wickelt sich der laufende Telephonverkehr grösstenteils mit einer bestimmten Anzahl gleichbleibender Teilnehmer ab. Das **Telerapid** ist für die wiederkehrende Verbindung mit 50 beliebigen Teilnehmern eingerichtet. Beim Anschluss des **Telerapid** wird der Name der Teilnehmer auf dem Apparat vermerkt, die Einstellung auf den gewünschten Teilnehmer erfolgt durch blosses Verschieben eines Zeigers. Ein einziger Druck auf einen Hebel stellt sodann die Verbindung her. Durch Aneinanderschaltung mehrerer **Telerapid**-Apparate kann die Anzahl der 50 **Telerapid**-Anschlüsse beliebig vervielfacht werden. Der Austausch von

**Telerapid**-Anschlüssen ist mühelos möglich. Die Telephonwählscheibe bleibt nach wie vor benützbar. — Das **Telerapid** wird hergestellt von der **Autophon A.-G.** in Solothurn.

Das neue **Dornier-Flugboot DO 18**, das im Aeubern stark den bisher im Südatlantik-Verkehr verwendeten **Dornier-Walen** ähnelt, zeichnet sich diesen gegenüber durch größere Reichweite aus. «**DO 18**» ist ein Hochdecker, Ganzmetallkonstruktion, ausschließlich für Post- und Frachtverkehr bestimmt. Als Antrieb dienen zwei **Junkers-Dieselmotoren** von je 500/600 PS in Tandemordnung, die eine Zug- und eine Druckschraube antreiben. Bei einer Reisegeschwindigkeit von 225 km pro Stunde soll das Boot eine Reichweite von 4300 km aufweisen. Das Flugzeug wird versuchsweise auch im Verkehr über den Nordatlantik eingesetzt.

vfp.

## WASSERVERSORGUNG TIEFBAU ABWASSERREINIGUNG

Zur Behebung von Mangel an Trink-, Brauch- u. Feuerlösch-Wasser genügt es nicht, die Reservoirs zu vergrößern, wenn nicht gleichzeitig eine Vermehrung des Quellzuflusses oder eine Neufassung von Grundwasser angestrebt wird.

Es ist grundsätzlich falsch, häusliche und gewerbliche Abwässer in einzelnen Kleinkläranlagen zu behandeln, wenn die Möglichkeit einer gemeinsamen Kanalisation mit zentraler Kläranlage besteht.

BERATUNG  
PROJEKTE  
BAULEITUNG

DIPL. ING. M. WEGENSTEIN, ZÜRICH  
INGENIEUR-BUREAU, RÄMISTR. 7, TEL. 22.927

### QUALITÄTSBETON

erzielt man durch schichtenweises  
Einvibrieren mit dem

## VIBROPIL

✚ 129 811 ✚

D. R. P. 491 477

BETONSTRASSEN

STAUMAUERN

KANALVERKLEIDUNGEN

S. A. RENÉ MAY, Ing.; Av. de France, 66; LAUSANNE

## CELOTEX

steht immer noch an der  
Spitze aller Faser-Isolierbauplatten

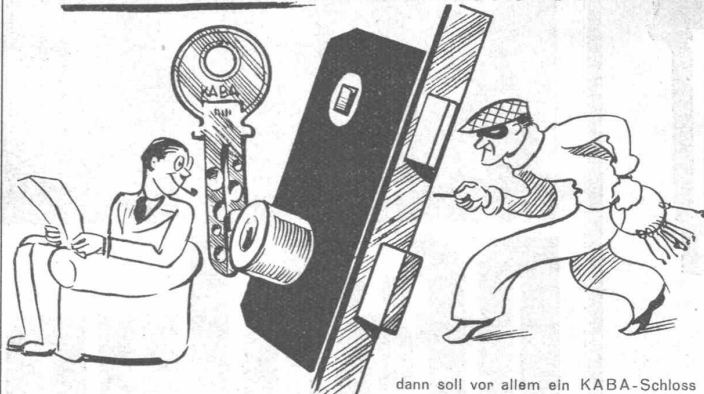
Generalvertrieb:

## C. GARTENMANN & Cie

BERN  
TEL. 24.424

ZÜRICH  
TEL. 36.055

Wenn ein Schloss  
Sicherheit bedeuten soll...



## KABA SCHLOSS

ein Produkt der

KASSENFABRIK BAUER, A.-G., ZÜRICH 6  
Nordsirasse 25

Erhältlich in den Eisenwarenhandlungen

dann soll vor allem ein **KABA-Schloss** in Frage kommen.

Dieses Zylinder-Sicherheits-Schloss mit dem neuzeitlichen Schlüssel, besitzt bis zu acht Stifzuhaltungen, die gegenseitig arbeiten und daher auch eine erhöhte Sicherheit bieten.

Der Schlüssel bedeutet eine äusserst praktische Neuheit, indem er in jeder Lage ins Schloss eingeführt werden kann.

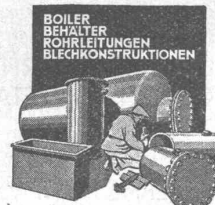
Parisod

## Installationsgeschäft

Sanitär - Heizung - Lüftung

ist zu verkaufen, event. Beteiligung mit Vorkaufsrecht. Nötiges Kapital 40 bis 60000.— Fr. Nur direkte Interessenten unter Chiffre Z. P. 1234 an

Rudolf Mosse, A.-G., Zürich.  
Agenten zwecklos.


Hch. Bertrams A-G  
VOGELSTRASSE 101 Basel 13 TEL. 549.40.00

PATENTE  
ERWIRKT VON H. KIRCHHOFFER  
ZÜRICH LOEWENSTR. 51

Stotes Inserieren bringt Erfolg



**S.T.S.**

Schweizer. Technische Stellenvermittlung  
Service Technique Suisse de placement  
Servizio Tecnico Svizzero di collocamento  
Swiss Technical Service of employment

ZÜRICH, Tiefenhöfe 11 — Telefon: 35.426 — Telegramme: INGENIEUR ZÜRICH.  
Für Arbeitgeber kostenlos. Für Stellensuchende Einschreibgebühr 2 Fr. für 3 Monate.  
Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen. Auskunft über offene Stellen und Weiterleitung von Offerten erfolgt nur gegenüber Eingeschriebenen.

Maschinen-Abteilung.

301 Ingenieur od. Techniker, für Reisetätigkeit in der deutschen Schweiz, für elektrische Apparate und Messwerkzeuge.

Firma in Grossbritannien sucht selbständigen KONSTRUKTEUR mit grosser Erfahrung im Entwerfen von Hochdruck-Zentrifugal-Pumpen aller Typen. Nur erstklassige Kraft kann berücksichtigt werden. Ausführliche Offerten mit Angabe von Alter, Referenzen und Gehaltsansprüchen unter Chiffre P. F. G. 2069 befördert APEC, 7 Bd. Haussmann, Paris.

OFFRES D'EXPLOITATION DE BREVETS D'INVENTION  
**IMER, DE WURSTENBERGER & C<sup>IE</sup>**  
CONSEILS EN PROPRIÉTÉ INDUSTRIELLE  
— MAISON FONDÉE EN 1877 — **GENÈVE**

Die Inhaber folgender schweizerischer Patente wünschen mit schweizerischen Fabrikanten bzw. Interessenten in Verbindung zu treten und sind gerne bereit, Lizenzen zu erteilen oder die Patente zu verkaufen.

No. 175.153 George Victor Downer, für: „Leuchte“; No. 173.895, für: „Leuchte“; No. 176.146, für: „Leuchte“.

No. 169.658 Rudolf Hrdina, für: „Vorrichtung zum selbsttätigen Wechseln der Schusspulen bei mechanischen Webstühlen“.

No. 155.448 Société des Usines Chimiques Rhône-Poulenc, pour: „Procédé de fabrication du 1. phényl-2, 3-diméthyl-5-pyrazolone“.

No. 143.654 Société des Usines Chimiques Rhône-Poulenc, pour: „Procédé de fabrication de feuilles de verre renforcé et feuille obtenue selon ce procédé“.

No. 175.317 The London Electric Wire Company and Smiths Limited, pour: „Dispositif enrouleur, notamment pour du fil“.

No. 162.608, Gardiner's Conveyors Limited, pour: „Transporteur à ruban“.

Gefällige Offerten oder Vorschläge werden durch Herren Imer, de Wurstenberger & Cie., 14, Rue du Mont-Blanc, Genf, weiterbefördert.

327 Jüngerer Techniker, mit einiger Praxis für Eisenkonstruktionen, Planausarbeitung, einfachere statische Berechnungen, Projektentwürfe usw. (mit etwas Praxis in Kessel-Pumpenbau erwünscht). Alter 28 bis 35 Jahre. Baldmöglichst. Schweiz.  
Es sind noch offen die Stellen: 303, 305, 307, 309, 321, 323 (Nr. 25 vom 20. Juni).

Bau-Abteilung.

200 Statiker, für Eisenbetonbau, absolut selbständig, mit Erfahrungen im Hoch- u. Brückenbau. Vorübergehend. Ing.-Bureau Ostschweiz.

202 Dipl. Ingenieur, Spezialist auf dem Gebiete des Eisenbetonbaues, guter Zeichner, mit mehrjähriger Erfahrung auf diesem Gebiete. Vorübergehend. Ing.-Bureau Westschweiz.

Es sind noch offen die Stellen: 198 und 205 (Nr. 25 vom 20. Juni).

## Ihre rechte Hand!

Langjährig leitender Ingenieur, vielseitig erfahrener Praktiker und Konstrukteur im Eisenbau, Blechkonstruktionen etc. sucht Beschäftigung, Bureau, Betrieb, Reise. Ia Ausweise. Gehalt Fr. 350.—. Gefl. Angebote unter Chiffre D 34025 Lz an Publicitas, Luzern.

## CONCOURS D'ARCHITECTURE

La MUNICIPALITÉ DE LAUSANNE ouvre un concours d'idées entre architectes bourgeois de Lausanne, quelle que soit leur résidence, et entre architectes suisses régulièrement domiciliés dans cette ville depuis 4 ans au moins, pour

### l'aménagement du quartier nord de la Riponne et la construction d'un bâtiment administratif.

Délai pour la remise des projets: 15 septembre 1936.

Les programmes peuvent être obtenus à la Direction des Travaux (Bureau du Plan d'Extension, Escaliers du Marché 2), contre versement d'une finance de Fr. 10.—, dès le 15 juin 1936.

Lausanne, le 17 juin 1936.

DIRECTION DES TRAVAUX.

## Dipl. ARCHITEKT

40-jährig, mit besteingeführtem Architekturbureau in Lugano und techn. Personal, übernimmt bautechnische Vertretungen. Landessprachen perfekt. Offerten unter Chiffre Z. F. 1246 an Rudolf Mosse, A.-G., Zürich.

Zu kaufen gesucht als Occasion:

## WINDE

Tragkraft 4 bis 5000 kg. — Offerten unter Chiffre P. 12.914 F. an Publicitas, Freiburg.

## Interessante Sache

für: Ing.-Chemiker od. Kaufmann. Mit Fr. 50 bis 100.000.— Kapital besteht seriöse Beteiligungsmöglichkeit an hochinteressanter Spezialität. Nur Selbstinteressenten erbeten unter Chiffre Z. O. 1233 an Rudolf Mosse, A.-G., Zürich. Agenten verboten.

## GESUCHT JUNGER ARCHITEKT

künstlerisch ausgebildet. Nur ganz flotte Darsteller wollen sich melden unter Chiffre SA 7154 Z. an Schweizer Annoncen A.-G., Bahnhofstrasse 100, Zürich.

Bedeutende schweizerische Fabrik der Eisenwarenbranche

SUCHT

## INGENIEUR

mit abgeschlossener Hochschulbildung als Maschineningenieur, möglichst zirka 40 Jahre alt, für leitende Stellung. Bewerber mit längerer In- und Auslandspraxis und mehrjähriger Erfahrung in der Leitung ausgedehnter Betriebe nach neuzeitlichen Methoden müssen befähigt sein, einer grossen Arbeiterzahl und zahlreichem technischen Personal mit Takt und Umsicht vorzustehen. Ausserdem wird schöpferische Tätigkeit auf fabrikatorischem Gebiet verlangt. Bewerber schweizerischer Nationalität wollen Ihre Angebote mit ausführlichem Curriculum vitae, Angaben über Zivilstand und Photographie einreichen unter Chiffre U. 21199 U. an PUBLICITAS, ZÜRICH.

## Leder-Riemen

GUMMI- UND BALATA-RIEMEN

## GUT & CO

Treibriemenfabrik Gegr. 1866 ZÜRICH

# CARL MAIER & CIE., SCHAFFHAUSEN

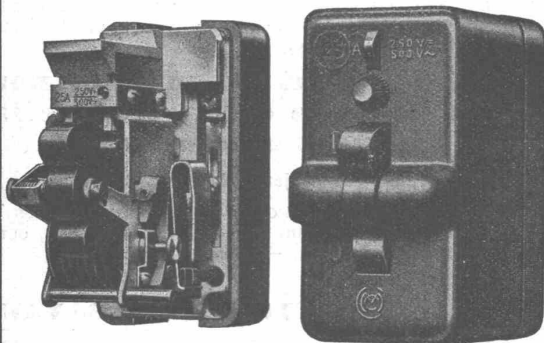
## Fabrik elektrischer Apparate und Schaltanlagen

### Einpolige Installations-Selbstschalter

für 500 Volt Nennspannung  
und für

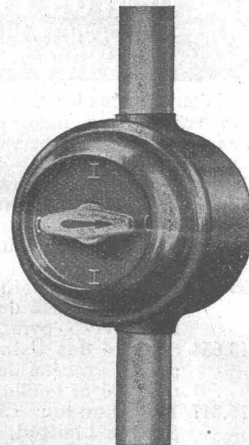
4—6—10—15—20 und 25 Amp. Nennstrom,  
mit hoher Abschaltleistung, kurzschluss-  
geschütztem Wärmepaketauslöser,

**als Ersatz für Sicherungen.**



### Ein- und mehrpolige Paketschalter

25 Amp./250 V ~ 20 Amp./500 Volt,  
als Ausschalter, Umschalter, Stern-Dreieckschalter,  
Heizungsschalter, Voltmeterumschalter, etc.  
in offener und gekapselter Ausführung  
für Ein- oder Aufbau.



### Motorschutzschalter

**Gekapselte Verteil-  
Anlagen für Kraft- und  
Lichtanlagen**

**Starkstromapparate  
für Hoch- und Nieder-  
spannung**

*Warum bevorzugen Architekten*

# STREBEL

**Heizkessel und Radiatoren!**



weil sie für die Zentralhei-  
zung, durch die Fachfirma in-  
stalliert, ein **schweizerisches**  
**Qualitätserzeugnis** erhal-  
ten, das ihnen Gewähr für  
lange Lebensdauer auch bei  
schwierigsten Betriebsver-  
hältnissen bietet!

FABRIK ROTHRIST (AARGAU), TEL. 73.424  
FILIALE ZÜRICH, FLÜELASTR. 19, TEL. 55.287/88